

# Centres d'apprentissage pour adultes

---

DU MANITOBA



RAPPORT ANNUEL 2003-2004





---

**BUREAU DU MINISTRE  
ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE ET FORMATION PROFESSIONNELLE**

Bureau 156  
Palais législatif  
Winnipeg (Manitoba) R3C 0V8  
CANADA

Son Honneur l'honorable John Harvard, C.P., O.M.  
Lieutenant-gouverneur du Manitoba  
Palais législatif, bureau 235  
450, Broadway  
Winnipeg (Manitoba) R3C 0V8

Monsieur le Lieutenant-gouverneur,

J'ai l'honneur de vous présenter le premier rapport annuel sur les centres d'apprentissage pour adultes du Manitoba pour l'année terminée le 30 juin 2004.

Veillez recevoir, Monsieur le Lieutenant-gouverneur, mes respectueuses salutations.

La ministre,

Diane McGifford





**Sous-ministre de l'Enseignement postsecondaire et  
de la Formation professionnelle**

Bureau162  
Palais législatif  
Winnipeg (Manitoba) R3C 0V8  
CANADA

Madame Diane McGifford  
Ministre de l'Enseignement postsecondaire et de la Formation professionnelle  
Palais législatif, bureau 156  
Winnipeg (Manitoba) R3C 0V8

Madame la Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le premier rapport annuel sur les centres d'apprentissage pour adultes. Ce rapport contient des renseignements sur les programmes pour la période allant du 1<sup>er</sup> juillet 2003 au 30 juin 2004.

Grâce aux mécanismes de responsabilité établis par la *Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes*, la Direction de l'apprentissage et de l'alphabétisation des adultes s'assure que les centres d'apprentissage pour adultes offrent des programmes de niveau secondaire efficaces, efficaces et adaptés à des apprenants adultes.

La réussite des centres d'apprentissage pour adultes dépend en premier lieu de leur capacité à répondre aux besoins variés des apprenants adultes tout en maintenant un haut niveau d'enseignement. La réussite incontestable des centres d'apprentissage pour adultes et de leurs apprenants est attestée dans la partie de ce rapport consacrée aux faits saillants.

Je suis très satisfait des résultats obtenus par les centres d'apprentissage pour adultes, les apprenants adultes et la Direction de l'apprentissage et de l'alphabétisation pour adultes durant cette période.

Veillez recevoir, Madame la Ministre, mes respectueuses salutations.

Le sous-ministre par intérim,

A handwritten signature in dark blue ink, appearing to read 'D. Botting'. The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke extending to the right.

Dwight Botting



## Table des matières

I. Introduction .....	1
II. Faits saillants de la programmation des centres d'apprentissage pour adultes en 2003-2004 .....	1
III. Renseignements relatifs à l'enregistrement et au financement en 2003-2004 .....	2
IV. Statistiques sur les centres d'apprentissage pour adultes en 2003-2004 .....	3





## I. Introduction

La Direction de l'apprentissage et de l'alphabétisation pour adultes du ministère de l'Enseignement postsecondaire et de la Formation professionnelle consacre ses efforts à l'amélioration des perspectives de formation et d'emploi des adultes de la province, en travaillant avec les prestataires de programmes d'enseignement de niveau secondaire adaptés aux adultes, offerts dans les centres d'apprentissage pour adultes du Manitoba.

La Direction administre la *Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes* qui est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2003. La période allant du 1<sup>er</sup> juillet 2003 au 30 juin 2004 correspond à la première année de mise en œuvre de la *Loi*. Dans le cadre de la *Loi*, les centres d'apprentissage pour adultes sont enregistrés chaque année afin d'offrir gratuitement des cours à unités de niveau secondaire, en utilisant les principes reconnus dans le domaine de l'éducation des adultes. Le *Règlement général sur les centres d'apprentissage pour adultes* est également entré en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2003. La *Loi* et le *Règlement général* établissent des normes relatives à la reddition de comptes, normes que les centres d'apprentissage pour adultes suivent afin de garantir que les deniers publics sont dépensés à bon escient et que les apprenants adultes sont bien servis.

*« Je me sens encouragé de pouvoir fréquenter le centre d'éducation pour adultes dans le but de poursuivre mes études et ma vie. Je peux le résumer en un mot – youpi! »*

Clarence  
Centre d'éducation pour adultes de Skownan,  
Skownan

## II. Faits saillants de la programmation des centres d'apprentissage pour adultes en 2003-2004

### Nombre de cours à unités terminés

Le nombre de cours à unités de niveau secondaire terminés par des apprenants a augmenté de 5 %, passant de 11 624 en 2002-2003 à 12 258 en 2003-2004. En acquérant ces unités, les apprenants atteignent le niveau d'études secondaires nécessaire pour effectuer des études postsecondaires et améliorer leurs possibilités d'emploi.

### Diplômes du secondaire

Le diplôme d'études secondaires peut s'avérer un point de départ pour l'apprentissage continu, et on sait qu'il sert à améliorer ses revenus. Le nombre de diplômés issus d'un centre d'apprentissage pour adultes a augmenté de 24 %, passant de 1 011 en 2002-2003 à 1 254 en 2003-2004.

### Diplôme d'études secondaires pour étudiant adulte

Les adultes du Manitoba ont la possibilité d'obtenir un diplôme d'études secondaires pour étudiants adultes établi en vertu d'un règlement d'application de la *Loi sur les écoles publiques*. Au niveau du secondaire 4, les exigences relatives aux cours et aux résultats d'apprentissage sont les mêmes pour les apprenants adultes que pour ceux d'âge scolaire. Le nombre de diplômes d'études secondaires pour étudiants adultes décrochés a augmenté de 29 %, passant de 876 en 2002-2003 à 1 133 en 2003-2004.

*« Lorsque je suis arrivé à l'école pour la première fois, j'étais comme une jeune pousse sans tuteur. L'école était comme l'eau qui m'a aidé à grandir. »*

Lance  
Étudiant adulte, programme de 12<sup>e</sup> année,  
Yellowquill College Inc., Winnipeg

### Évaluation et reconnaissance des acquis (ERA)

L'évaluation et la reconnaissance des acquis permettent aux apprenants adultes d'éviter la répétition inutile de certains apprentissages et d'aller de l'avant en ayant une plus grande confiance en eux-mêmes et en leurs aptitudes. Sous l'impulsion de la Direction de l'apprentissage et de l'alphabétisation pour adultes, les centres d'apprentissage pour adultes ont augmenté considérablement la part de l'évaluation et de la reconnaissance des acquis dans leurs services consultatifs. Le nombre d'apprenants d'un centre d'apprentissage pour adultes qui ont reçu une unité partielle ou complète grâce à l'évaluation et la reconnaissance des acquis s'est accru de 10 %, passant de 279 en 2002-2003 à 308 en 2003-2004. Le nombre d'unités partielles ou complètes de niveau secondaire accordées dans le cadre de l'évaluation et de la reconnaissance des acquis a augmenté de 16 %, passant de 492 en 2002-2003 à 569 en 2003-2004.

De plus, 140 étudiants de centres d'apprentissage pour adultes ont obtenu un diplôme d'études secondaires comprenant au moins une unité accordée partiellement ou totalement grâce à l'évaluation et la reconnaissance des acquis.

« J'ai 25 ans, quatre enfants, et je n'ai jamais terminé ma scolarité. À l'époque, l'école secondaire n'était pas la priorité. Depuis, j'ai réalisé que si je veux arriver à quelque chose, je dois faire bouger les choses moi-même. »

Michelle  
Kelsey Learning Centre, Le Pas

## Centres d'apprentissage pour adultes du Nord

En 2003-2004, le nord du Manitoba était desservi par trois programmes d'apprentissage pour adultes fonctionnant dans 25 sites situés dans les collectivités où vivaient les apprenants. En raison des difficultés particulières éprouvées par ces centres d'apprentissage pour adultes dans leur mission d'enseignement, le financement consacré à cette région a été augmenté de 3 %, passant de 1,389 million \$ en 2002-2003 à 1,426 million \$ en 2003-2004. L'année scolaire 2003-2004 a également vu l'accroissement du nombre d'apprenants et du nombre de cours terminés.

## Centres d'apprentissage pour adultes du centre-ville

Les centres d'apprentissage pour adultes situés au centre-ville de Winnipeg offrent aux résidents des occasions de se perfectionner et de prospérer. L'établissement le plus récent est le Centre d'apprentissage pour adultes de l'Institut Louis-Riel, dont la programmation est axée sur les besoins des apprenants métis. À l'issue de l'année d'inauguration (2003-2004), neuf apprenants du Centre d'apprentissage pour adultes de l'Institut Louis-Riel ont obtenu leur diplôme de fin d'études secondaires.

## Centres d'apprentissage pour adultes des régions rurales

Les centres d'apprentissage pour adultes situés dans les régions rurales aident les apprenants adultes à surmonter les problèmes d'accessibilité aux programmes causés par les distances. Au Manitoba, plus de 2 650 apprenants (dont environ 1 750 femmes, soit 66 % du total) ont fréquenté 26 centres d'apprentissage pour adultes situés en région rurale. Sur ce nombre, 285 apprenants ont obtenu leur diplôme d'études secondaires, dont 198 femmes (69 %).

« Pour la première fois de ma vie, je sais qu'un diplôme d'études secondaires représente plus qu'un bout de papier; ça représente des possibilités que je dois saisir. »

Laverne  
Swan River Adult Education Inc., Swan River

## Participation des Autochtones aux centres d'apprentissage pour adultes

Les centres d'apprentissage pour adultes constituent d'importants lieux d'apprentissage pour la population autochtone du Manitoba. En moyenne, 40 % des étudiants des centres d'apprentissage pour adultes sont Autochtones. Sur les 49 centres d'apprentissage pour adultes, 47 ont déclaré compter des étudiants autochtones et 17 ont indiqué que les Autochtones représentaient plus de 50 % de leur clientèle. Trois centres d'apprentissage pour adultes ont indiqué que tous leurs étudiants étaient Autochtones.

## III. Renseignements relatifs à l'enregistrement et au financement en 2003-2004

En vertu de la *Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes*, l'enregistrement d'un centre d'apprentissage pour adultes se fait annuellement. Pour pouvoir s'enregistrer, un centre d'apprentissage pour adultes doit remplir les conditions énoncées dans la *Loi*, respecter les exigences en matière de reddition de comptes établies par le registraire de la Direction de l'apprentissage et de l'alphabétisation pour adultes, et disposer des fonds nécessaires à son fonctionnement.

Un centre d'apprentissage pour adultes enregistré peut être financé partiellement ou totalement par des subventions de la Direction de l'apprentissage et de l'alphabétisation pour adultes, ou tirer la totalité de ses revenus d'une autre source.

Allocation de fonds aux centres d'apprentissage pour adultes en 2003-2004  
13 057 900 \$

Nombre total de centres d'apprentissage pour adultes enregistrés en 2003-2004	
49	
Centres d'apprentissage pour adultes subventionnés	Centres d'apprentissage pour adultes non subventionnés
48	1

## IV. Statistiques sur les centres d'apprentissage pour adultes en 2003-2004

Les centres d'apprentissage pour adultes fournissent des renseignements statistiques à la Direction de l'apprentissage et de l'alphabétisation pour adultes en cours et en fin d'année. La collecte de renseignements statistiques est indispensable au développement, à la promotion, à l'offre et au suivi de programmes d'éducation pour les adultes au Manitoba. Les statistiques fournissent une description quantitative des programmes d'apprentissage pour les adultes et de leur clientèle.

En 2003-2004, les 49 centres d'apprentissage pour adultes ont fait parvenir à la Direction de l'apprentissage et de l'alphabétisation pour adultes des renseignements statistiques recueillis en fin d'année dans 78 sites d'apprentissage.

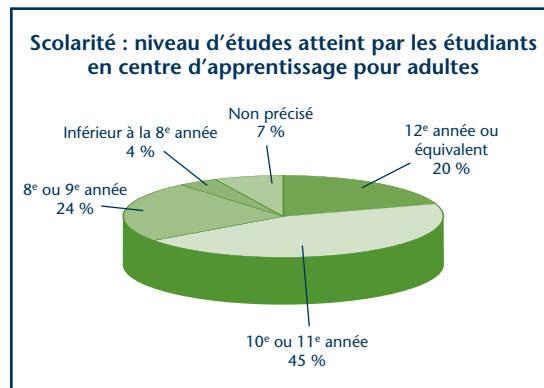
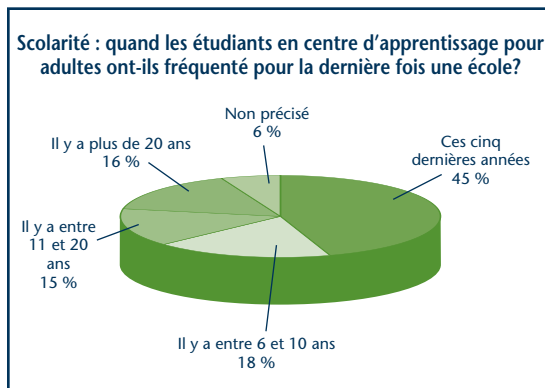
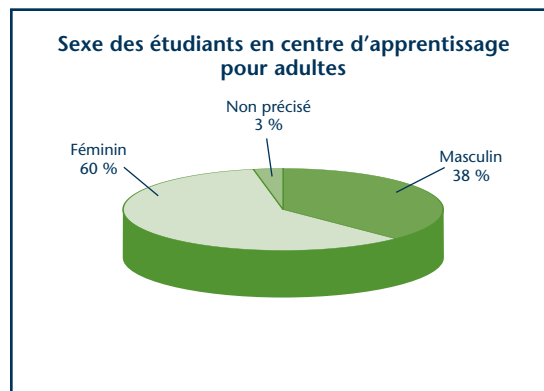
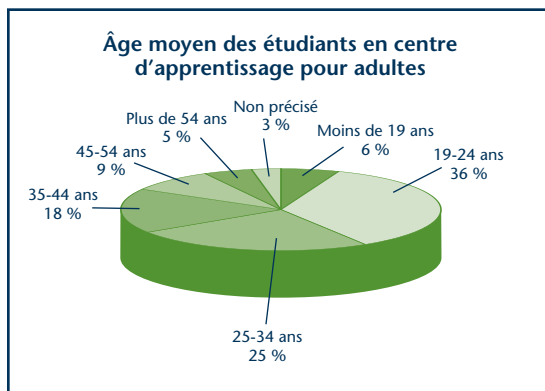
### NOMBRE TOTAL DE PERSONNES QUI ONT FRÉQUENTÉ UN CENTRE D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES EN 2003-2004 = 9 715

« À un moment donné, j'ai décidé que je voulais devenir infirmière... J'ai commencé (le cours d'infirmière auxiliaire) un mois après avoir obtenu mon diplôme du centre d'apprentissage pour adultes! Je suis maintenant infirmière et je m'en réjouis tous les jours! »

Amanda  
Minnedosa Adult Learning Centre, Minnedosa

### Information statistique : âge, sexe et scolarité

Les centres d'apprentissage pour adultes sont tenus de recueillir des renseignements sur l'âge, le sexe et la scolarité de leurs apprenants.<sup>1</sup> Les graphiques ci-dessous représentent la proportion moyenne d'apprenants adultes par catégories.<sup>2</sup>



<sup>1</sup>Pour des fins de communication, il existe une option qui n'est pas précisé.

<sup>2</sup>Les chiffres ayant été arrondis, il est possible que le total n'égalé pas exactement 100.

## Renseignements statistiques : Travail, famille et catégorie linguistique

Les étudiants des centres d'apprentissage pour adultes fournissent des renseignements sur leur travail, leur famille et leur catégorie linguistique. La plupart des étudiants des centres d'apprentissage pour adultes semblent disposés à fournir ces renseignements. Cependant, comme leur collecte est facultative, on doit considérer comme approximatifs les chiffres concernant les étudiants des centres d'apprentissage pour adultes. On peut, toutefois, déduire certaines tendances et caractéristiques générales.

*« J'ai commencé le programme il y a quatre ans avec un niveau très bas en mathématiques et en anglais, mais mes enseignants m'ont toujours encouragée à poursuivre, en particulier lorsque je ne me sentais pas bien ou que j'avais des difficultés familiales. L'éducation est devenue très importante pour moi, car j'ai bénéficié d'une possibilité de carrière qui aurait été hors de ma portée avant. Je conseille aux étudiants adultes de ne pas trop entreprendre et de ne pas abandonner. Si j'ai pu le faire, vous pouvez le faire aussi. »*

Lauri, embauchée à temps plein par la Régie des transports de la Ville de Winnipeg  
McLeod Adult Learning Centre, Winnipeg

En 2003-2004, 40 % des étudiants des centres d'apprentissage pour adultes travaillaient à temps plein ou à temps partiel, 16 % étaient chefs de famille monoparentale avec des enfants âgés de moins de 12 ans, 7 % étaient prestataires de l'assurance-emploi et 16 % étaient prestataires de l'aide sociale. Par ailleurs, 17 % des étudiants des centres d'apprentissage pour adultes ont déclaré que l'anglais n'était pas leur première langue.

Globalement, les renseignements statistiques confirment la nature diverse et complexe de la clientèle des centres d'apprentissage pour adultes.